PILOVÝ KOTOUČ NA DŘEVO 210 MM, 20 ZUBŮ KARBID WOLFRAMU KD1024

Model: KD1024 • Vysoce výkonný pilový kotouč pro rychlé a hrubé dělení stavebního řeziva a trámů

ø 210 × 30 MM	20 T.C.T. ZUBŮ	MAX. 7 000 RPM	POZITIVNÍ ÚHEL BŘITU
Včetně redukcí na 25,4 mm / 20 mm / 16 mm	Agresivní hrubé ozubení pro rychlé řezání bez dušení motoru	Obvodová rychlost až 80 m/s dle ČSN EN 847-1	Nízký řezný odpor a rychlý odvod hrubé třísky



KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ A DÍLENSKÉ PŘEDNOSTI KOTOUČE KD1024

- Výkonný stavební pilový kotouč o průměru 210 mm pro stolní, pokosové a ruční okružní pily
- 20 masivních zubů z prémiového slinutého karbidu wolframu YG8 pájených indukční metodou
- Konstruován pro rychlé hrubé podélné i příčné řezy masivního dřeva, fošen, kulatiny a bednění
- Velké mezizubní prostory zaručují dokonalý odvod pilin a třísek bez rizika přehřívání disku
- Tělo z jakostní pružinové oceli Mn65 odolává rázům a zachovává dokonalou rovinnost bez vlnění
- Součástí balení jsou přesné redukční kroužky na 25,4 mm, 20 mm a 16 mm pro širokou kompatibilitu

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S PILOVÝMI KOTOUČI

Před montáží kotouče důkladně prostudujte tento návod a pokyny k použité kotoučové nebo pokosové pile. Maximální přípustné otáčky činí 7 000 ot./min (obvodová rychlost do 80 m/s dle ČSN EN 847-1) – tuto hodnotu nikdy nepřekračujte! Před každým spuštěním zkontrolujte neporušenost těla disku i karbidových zubů. Vždy používejte ochranné brýle (EN 166), chrániče sluchu (EN 352) a respirátor (EN 149). Provoz bez krytu pily je zakázán!

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ DLE ČSN EN 847-1

Pilový kotouč KD1024 o průměru 210 mm rotující rychlostí až 7 000 ot./min disponuje vysokou kinetickou energií. Zanedbání bezpečnostních pravidel může vést k fatálnímu zranění vymrštěným obrobkem nebo odletujícím úlomkem zubu.

1.1 Obecná bezpečnostní pravidla

• **Kontrola před každým řezem:** Zkontrolujte kotouč proti světlu. Nález prasklin na těle disku, deformací rovinnosti nebo vyštípaných plátků TCT vyžaduje okamžité vyřazení a zničení kotouče.
• **Směr otáčení kotouče:** Šipka vyražená na těle kotouče musí přesně odpovídat směru otáčení vřetena pily. Obrácený běh vede k destrukci zubů a vymrštění dřeva.
• **Správné upnutí přírubami:** Upínací příruby pily musí mít průměr minimálně 1/3 průměru kotouče, musí být rovné, čisté a bez jakýchkoliv nánosů pryskyřice a pilin.
• **Výhradní určení pro dřevo:** Kotouč je určen pouze pro přírodní dřevo a deskové materiály na bázi dřeva. Je přísně zakázáno řezat kovy, zdivo, plasty plněné skelnými vlákny nebo dřevo s hřebíky.

1.2 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Kategorie ochrany	Požadovaná norma	Bezpečnostní funkce a význam
Ochrana zraku a obličeje	Uzavřené brýle dle ČSN EN 166 (třída B)	Ochrana očí před odletujícími třískami, suky a případnými úlomky tvrdokovu.
Ochrana dýchacích cest	Respirátor dle ČSN EN 149 (třída FFP2)	Ochrana plic před jemným dřevním prachem z tvrdého dřeva a toxickými pryskyřicemi.
Ochrana sluchu	Mušlové chrániče dle ČSN EN 352-1	Ochrana sluchu před vysokofrekvenčním hlukem ozubení při řezání přesahujícím 90 dB.

VÝSTRAHA PŘED ZPĚTNÝM VRHEM (KICKBACK): Zpětný vrh vzniká sevřením zubů kotouče v řezu při uvolnění materiálu. Vždy dbejte na správné seřízení rozvíracího klínu za kotoučem (vzdálenost 2–3 mm), řezaný díl pevně fixujte a nikdy neprovádějte řezy z volné ruky!

2. TECHNICKÉ PARAMETRY A KONSTRUKČNÍ ANATOMIE KOTOUČE KD1024

Kotouč KD1024 disponuje průměrem 210 mm a 20 zuby z vysoce kvalitního slinutého karbidu wolframu (TCT). Je optimalizován pro rychlé a čisté dělení masivního řeziva, trámů i prken na staveništi a v dílně.

2.1 Kompletní technická specifikace

Technický parametr	Hodnota / Provedení modelu KD1024
Model kotouče	KD1024
Vnější průměr kotouče	210 mm
Průměr upínacího otvoru	30 mm (včetně redukcí na 25,4 / 20 / 16 mm)
Počet řezných zubů	20 zubů TCT
Geometrie ozubení	ATB (střídavě šikmé ozubení s pozitivním úhlem +18°)
Tloušťka těla kotouče	1,4 mm
Šířka řezné spáry (zub)	2,2 mm
Maximální přípustné otáčky	7 000 ot./min (80 m/s)
Materiál nosného disku	Legovaná pružinová ocel Mn65
Materiál řezných břitů	Slinutý karbid wolframu YG8

2.2 Konstrukční schéma a popis hlavních částí



Karbidové břity TCT (YG8)

- **Pozitivní úhel čela (+15°):** Zajišťuje agresivní a rychlý úběr materiálu bez dušení motoru.
- **Střídavě šikmé broušení (ATB):** Špičky břitů řežou střídavě vpravo a vlevo, což redukuje vyštipování.
- **Indukční pájení stříbrem:** Odolává extrémním tepelným šokům při tření.

Laserem dělené nosné tělo z oceli Mn65

- **Dilatační zářezy:** Kompenzují tepelnou roztažnost a zabraňují zvlnění kotouče při zahřátí.
- **Sada redukčních kroužků:** Umožňuje redukci středového otvoru 30 mm na 25,4 mm, 20 mm i 16 mm.
- **Vysoká dynamická stabilita:** Zaručuje minimální házení v řezu.

3. MONTÁŽ DO OKRUŽNÍCH A POKOSOVÝCH PIL A SEŘÍZENÍ

Kotouč o průměru 210 mm se standardním středovým otvorem 30 mm je vhodný pro stolní okružní pily, stavební formátovací pily a pokosové kapovací pily většiny renomovaných značek.

3.1 Postup bezpečné instalace kotouče

Krok 1: Odpojení napájení	Před montáží bezpodmínečně vytáhněte vidlici pily ze zásuvky 230 V nebo vyjměte akumulátor ze stroje!
Krok 2: Volba redukčního kroužku	Pokud má hřídel vaší pily průměr 25,4 mm, 20 mm nebo 16 mm, vložte do středového otvoru 30 mm příslušný redukční kroužek. Kroužek musí lícovat v rovině s tělem kotouče.
Krok 3: Nasazení a orientace zubů	Očistěte upínací příruby. Nasaďte kotouč na hřídel tak, aby šipka na kotouči směřovala shodně se směrem otáčení vyznačeným na ochranném krytu pily.
Krok 4: Pevné dotažení aretací	Zaaretujte hřídel a dotáhněte centrální šroub/matici originálním klíčem. Zkontrolujte, zda kotouč při ručním protočení nehází a nedrhne o ochranný kryt.

3.2 Seřízení řezných parametrů

• **Seřízení rozvíracího klínu:** U stolních a ručních pil nastavte mezeru mezi břity zubů a klínem na 2–3 mm. Klín zabraňuje sevření řezné spáry za kotoučem.
• **Nastavení hloubky prořezu:** Hrot zubu by měl přesahovat spodní líc řezaného materiálu pouze o 3–5 mm. Nižší přesah zajišťuje čistší řez a menší namáhání motoru.

4. PRACOVNÍ POSTUPY A TECHNIKY ŘEZÁNÍ DŘEVA KROK ZA KROKEM

Kotouč KD1024 s 20 zuby a velkými mezizubními prostory je speciálně určen pro rychlé dělení stavebního dřeva, trámků, hranolů a prken s minimálním řezným odporem.

4.1 Fázový postup provádění řezu

FÁZE 1: Stabilní upnutí řezaného kusu	Materiál pevně podepřete a upněte svěrkami nebo dorazem pokosové pily. Dlouhé trámy podepřete válečkovými stojany, aby nedošlo k jejich zlomení a sevření kotouče.
FÁZE 2: Rozběh na maximální otáčky	Spusťte pilu a vyčkejte 2–3 sekundy na dosažení plných otáček naprázdno. Nikdy nezavádějte kotouč do kontaktu s materiálem před dosažením provozní rychlosti!
FÁZE 3: Plynulý a klidný posuv	Veďte pilu do materiálu rovnoměrnou rychlostí. Přizpůsobte posuv tvrdosti dřeva – motor pily nesmí výrazně ztrácet otáčky. Nechte pracovat samotné karbidové břity.
FÁZE 4: Dokončení řezu a doběh	Na konci řezu zpomalte posuv, aby nedošlo k vytržení vláken na výstupní hraně. Po dokončení vypněte pilu a vyčkejte úplného zastavení kotouče před jeho zvednutím.

Rychlé podélné řezání (rip cut)

- **Masivní odvod třísek:** 20 zubů poskytuje obrovský prostor pro odvod dlouhých hoblin bez ucpávání mezizubí.
- **Minimální zahřívání:** Rychlý posuv brání přehřívání břitů i těla disku.

Příčné kapování hranolů (cross cut)

- **Práce na pokosové pile:** Hladké dělení stavebního řeziva do tloušťky až 65–75 mm.
- **Důraz na doraz:** Používejte podélný doraz pro opakované přesné délky.

5. ÚDRŽBA KOTOUČE, ČIŠTĚNÍ PRYSKYŘIC A PRAVIDLA OSTŘENÍ

Nánosy smůly a dřevního dehtu zvyšují tření, což způsobuje přehřívání nosného disku a rychlé tupení karbidových břitů. Pravidelná péče prodlužuje životnost kotouče až o 300 %.

5.1 Odstraňování pryskyřic a čištění

• **Přípravky na rozpouštění smůly:** Používejte speciální čističe na pilové nástroje nebo technický louh. Nepoužívejte drátěné kotouče ani agresivní kyseliny.
• **Doba působení lázně:** Ponořte kotouč na 15–30 minut do čisticí lázně. Změklou pryskyřici setřete kartáčkem s nylonovými štětinami a opláchněte vodou.
• **Vysušení a konzervace:** Po vyčištění kotouč důkladně osušte stlačeným vzduchem a ošetřete tenkým filmem antikorozního oleje nebo teflonovým voskem.

5.2 Pravidla broušení karbidových destiček TCT

Přebroušení na CNC bruskách	Ostření wolfram-karbidových zubů svěřte specializované brusírně disponující diamantovými kotouči a CNC chlazením vodní emulzí.
Zachování geometrie úhlů	Při broušení musí být přísně zachován pozitivní úhel čela +15° a střídavý úhel hřbetu ATB, jinak ztratí kotouč svou řeznou schopnost.
Kritéria pro vyřazení z provozu	Kotouč okamžitě vyřaďte, pokud tloušťka karbidového plátku po několikerém přebroušení klesne pod 1 mm, nebo při výskytu trhlin v kořeni zubu.

6. DIAGNOSTIKA ZÁVAD, ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A MEZNÍ LIMITY

Následující tabulka uvádí přehled běžných vad řezu a provozních problémů při práci s kotoučem KD1024 a doporučená nápravná opatření.

6.1 Přehled problémů a jejich náprava

Projev závady / Problém	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení a nápravný krok
Spálené černé stopy na dřevě	Tupé karbidové břity, nánosy smůly nebo příliš pomalý posuv kotouče.	Vyčistěte kotouč od pryskyřice; pokud otupení přetrvává, nechte zuby přebrousit. Zvyšte rychlost posuvu.
Pila ztrácí výkon a kouří	Obráceně namontovaný kotouč (zuby směřují proti chodu řezání).	Pilu ihned vypněte! Zkontrolujte orientaci šipky otáčení a otočte kotouč na hřídeli.
Vlnitý a nerovný řez	Prohnuté tělo kotouče vlivem přehřátí, nebo vůle v ložiskách vřetena pily.	Zkontrolujte rovinnost kotouče na kontrolní desce; vyhnutý kotouč vyměňte. Zkontrolujte vřeteno pily.
Vyštípnutý zub z karbidu	Náraz na ocelový hřebík, šroub či křemen zarostlý ve dřevě.	S vyštípnutým zubem je řezání nebezpečné! Nechte zub napájet v brusírně, nebo kotouč vyměňte za nový.
Silné vibrace a pískání	Nečistoty na upínacích přírubách, nebo nepřesně usazený redukční kroužek.	Demontujte kotouč, očistěte dosedací plochy přírub a pečlivě usazujte redukční kroužek.

6.2 Maximální přípustné provozní limity

- **Maximální otáčky kotouče:** 7 000 ot./min (obvodová řezná rychlost cca 77 m/s dle ČSN EN 847-1).
- **Tloušťka řezaného materiálu:** Doporučeno pro masiv do tloušťky 65 mm (dle konstrukce pily).
- **Redukční kroužky:** Používejte výhradně kalené redukce dodávané výrobcem s tloušťkou shodnou s nosným diskem (1,4 mm).

7. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce / Výrobce: Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že následující výrobek:
Výrobek: Pilový kotouč na dřevo 210 mm, 20 zubů karbid wolframu TCT
Značka: KRAFT&DELE • **Model:** KD1024
Rok výroby: 2024 / 2025 / 2026
splňuje všechny příslušné požadavky níže uvedených evropských směrnic a harmonizovaných norem:
• **Směrnice 2001/95/ES** o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
• **ČSN EN 847-1:2018** Nástroje pro opracování dřeva – Bezpečnostní požadavky – Část 1: Nástroje pro frézování, pilové kotouče
• **ČSN EN ISO 12100:2011** Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci
• **ISO 9001:2015** Systémy managementu kvality
Výrobek byl podroben posouzení shody autorizovanou osobou a nese označení CE.

V Tarczynu, dne 12.01.2024

Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / CEO Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE V ČESKÉ REPUBLICE

Výhradní autorizovaný distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v České republice.
Oficiální e-shop: **www.nasenaradi.cz** | Zákaznický a technický servis v ČR.
Záruční lhůta:
• **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle občanského zákoníku).
• **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).
Uplatnění záruky: Reklamaci uplatňujte u svého prodejce s předložením nákupního dokladu. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení dílů, přetížení nářadí, použití nevhodného nářadí ani poškození způsobené neodbornou manipulací.
Ekologická likvidace: Kovové a plastové součásti po ukončení životnosti předejte k recyklaci druhotných surovin dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu (kontrola / údržba / revize)	Zjištěný stav nářadí / provedené zásahy	Razítko a podpis technika